

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248

Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 24.200 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 24.200 KG

Load-No.: 105838

12.12.2022 - 07:53

page 2/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81040801	000010	CC: 220087771	530	PC	S		
12.12.2022	035539-900	CC: 220087765	530	PC	S		
		CC: 220087761	530	PC	S		
		CC: 220087756	530	PC	S		
		CC: 13,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 262331					
		UC-Material: G014022X20					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81040801	000010	2511123190	8.100	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
12.12.2022	035539-900	CC: 220087795	1.350	PC	S		nt. wt.: 4.272 KG , gr. wt.: 4.789 KG
		CC: 220087790	1.350	PC	S		
		CC: 220087781	1.350	PC	S		
		CC: 220087772	1.350	PC	S		
		CC: 220087764	1.350	PC	S		
		CC: 220084143	1.350	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 636945					
		UC-Material: L013897X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81040803	000010	2511123190	2.054	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
12.12.2022	035539-900	CC: 220087809	704	PC	S		nt. wt.: 1.082 KG , gr. wt.: 1.254 KG
		CC: 220087804	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 636945					
		UC-Material: L013897X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
GR:							Rating Check:

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Load-No.: 105838

12.12.2022 - 07:53

page 3/3

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248
 -No: 91001108 -No: 14550700 place of storage:
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A. Consumption:
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Truck Company
 58840 PLETTENBERG Zona Industriale Forw. Agent-Name: Schweitzer GmbH & Co.
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO -Number: 16070077
 VAT-No.: DEL23840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 24.200 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust: -Nummer Vendor Consignment

Text: Supplier Index -
 81040809 000010 2511123190 1.350 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564001
 12.12.2022 035539-900 035539-900 1.350 PC S nt. wt.: 718 KG , gr. wt.: 805 KG
 180330 179 CC: 220087857 1.350 PC S
 501237-9320 CC: 1,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
 Cast-Number: 638469
 UC-Material: L014256X10
 Text: Engineering Change Status a
 Text: Customer Change No. C0_21_002676-01
 Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005429

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 636945

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MnCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw, notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81040803/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de coulée)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038882

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L013897X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 12/06/2022

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,054

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Rohmat.-abm. 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Umformgrad 41,6:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2800	0.0100	0.0260	1.0700	0.0400	0.1200	0.1200	0.0080	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0060	0.0000	0.0000	0.0011	0.0115	0.9000	11.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.00	0.00	38.10	0.00	34.90	0.00	32.60	30.80	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name: / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A1(%)	Z1(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	-	176.0 0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 12/12/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010946 vom 12.12.2022



Ludwigsburg, 12.12.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.12.2022			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.12.2022			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81038655 + 81040796	16	COLLI	Getriebeteile	24.200	73,58
2	81039870	3	COLLI			
3	81040801 + 81040803 + 81040809	9	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		24.200,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 22-010946 empfangen am Réception des marchandises le KUERNAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 20 DIC 2022 Datum / Date			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIALBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"